



KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 6.12.2005
KOM(2005) 625 v konečném znění

2005/0248 (COD)

Návrh

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

o vypracovávání a rozvoji statistik o vzdělávání a celoživotním učení

(předložený Komisí)

ODŮVODNĚNÍ

1) SOUVISLOSTI NÁVRHU

- **Odůvodnění a cíle návrhu**

Evropská rada se na zasedání na jaře 2005 rozhodla znovuzahájit lisabonskou strategii. Dospěla k závěru, že Evropa musí obnovit svou základnu pro konkurenceschopnost, zvýšit svůj potenciál růstu i produktivitu a posílit sociální soudržnost, přičemž hlavní důraz by měla klást na znalosti, inovace a optimalizaci lidského kapitálu. V tomto ohledu Evropská rada zdůraznila, že „lidský kapitál je nejdůležitějším aktivem Evropy“.

Srovnatelné statistiky a ukazatele o vzdělávání, odborné přípravě a celoživotním učení se pro Evropskou unii stávají stále důležitějšími k podpoře otevřené metody koordinace v oblasti politiky vzdělávání a odborné přípravy. Kromě toho jsou nezbytné při diskusích o politikách v souvislosti s lidským kapitálem, inovacemi, růstem a konkurenceschopností v rámci politik zaměstnanosti, výzkumu a inovací i hospodářství. Statistiky o vzdělávání a odborné přípravě byly v minulém desetiletí vytvářeny na základě dohody mezi zeměmi, že se v dané oblasti budou angažovat (gentlemanská dohoda), v reakci na usnesení Rady ze dne 5. prosince 1994 o podpoře statistik o vzdělávání a odborné přípravě v Evropské unii (94/C 374/02). Avšak od zasedání Evropské rady v Lisabonu se poptávka zvyšuje a země i Komise uznávají, že je potřeba danou žádost přesněji vymezit a formalizovat prostřednictvím právního základu, aby bylo možné naplánovat zdroje nezbytné pro dosažení kvalitativních zlepšení a popřípadě pro provedení nových zjišťování.

- **Obecné souvislosti**

Ministři školství, aby přispěli svým dílem do lisabonské strategie, přijali v roce 2001 „zprávu o budoucích cílech systémů vzdělávání a odborné přípravy“, v níž se poprvé shodli na společných cílech, které by měly být splněny do roku 2010. O rok později schválila Rada pro vzdělávání a Komise desetiletý pracovní program (známý jako pracovní program „Vzdělávání a odborná příprava 2010“), který se má provést otevřenou metodou koordinace. Dne 15. a 16. března 2002 schválila uvedený pracovní program Evropská rada na zasedání v Barceloně, včetně orientačního seznamu ukazatelů, které se budou používat k měření pokroku při plnění třinácti konkrétních cílů otevřenou metodou koordinace ve snaze, aby se evropské systémy vzdělávání a odborné přípravy staly „světovým měřítkem kvality do roku 2010“. Uvedené dohody představují nový soudržný strategický rámec Společenství pro spolupráci v oblastech vzdělávání a odborné přípravy. Mezi nástroje otevřené metody koordinace se řadí ukazatele a referenční úrovně evropských průměrných výkonů (referenční ukazatele). Ministři školství učinili rozhodující krok v květnu 2003, kdy se dohodli na pěti evropských referenčních ukazatelích, jichž by se mělo dosáhnout do roku 2010, přičemž zdůraznili, že nevymezují členským státům žádné cíle, ani nepředepisují, jaká rozhodnutí by vlády členských států měly učinit.¹

¹ Závěry Rady ze dne 5. května 2003 o referenčních úrovních evropských průměrných výkonů v oblasti vzdělávání a odborné přípravy (referenční ukazatele). Úř. věst. C 134, 7.6.2003.

Komise a Rada přijaly v únoru 2004 společnou prozatímní zprávu, která zdůraznila potřebu zlepšit kvalitu a srovnatelnost stávajících ukazatelů, zejména v oblasti celoživotního učení. V listopadu 2004 byl přijat pracovní dokument útvarů Komise, který vymezuje strategie pro rozvoj nových ukazatelů o vzdělávání a odborné přípravě, které by vyhověly potřebám, jež uvedla Rada.

- **Platné předpisy vztahující se na oblast návrhu**

Usnesení Rady ze dne 5. prosince 1994 o podpoře statistik o vzdělávání a odborné přípravě v Evropské unii (94/C 374/02).

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č 1552/2005 o statistikách o odborné přípravě v podnicích. Nařízení týkající se zjišťování a zahrnující pouze určitou část odborné přípravy v podnicích. Vzhledem k tomu, že Rada a Evropský parlament dospěly ke shodě, bude uvedené nařízení zanedlouho vyhlášeno.

- **Soulad s ostatními politikami a cíli Unie**

Nevztahuje se na tento návrh.

2) KONZULTACE ZÚČASTNĚNÝCH STRAN A POSOUZENÍ DOPADŮ

- **Konzultace zúčastněných stran**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Sběr a využití výsledků odborných konzultací**

Dotčená vědecká/odborná odvětví

Konzultovaní odborníci působí ve vnitrostátních statistických systémech, zastupují vnitrostátní statistické úřady, ministerstva školství a další orgány, které se podílejí na vypracovávání statistik o vzdělávání, odborné přípravě a celoživotním učení.

Užitá metodika

Písemné konzultace a diskuse v pracovních skupinách.

Hlavní konzultované organizace/odborníci

První předloha navrhovaného dokumentu byla v listopadu 2004 zaslána k písemným připomínkám delegátům z pracovní skupiny pro statistiky o vzdělávání a odborné přípravě (skupina složená z vnitrostátních koordinátorů pro statistiky o vzdělávání a odborné přípravě), z úkolové skupiny pro zjišťování o vzdělávání dospělých (zástupci členských států zapojení do vypracovávání zjišťování o vzdělávání dospělých) a z podskupiny UOE (zástupci členských států podílející se na sběru administrativních údajů o vzdělávacích systémech). Poté byla v prosinci 2004 připravena a odeslána druhá předloha pro druhé kolo písemných připomínek. V lednu 2005 byla předloha návrhu projednána na každoročním zasedání pracovní skupiny pro statistiky o vzdělávání a odborné přípravě, která znění předlohy v zásadě přijala, ale navrhla dodatečná zlepšení. Nová verze byla dne 2. března 2005 zaslána vnitrostátním

koordinátorům pro statistiky o vzdělávání a odborné přípravě ke konečným připomínkám. Revidovaný návrh byl předložen k posouzení na zasedání Výboru pro statistické programy v Kodani ve dnech 25. – 27. května 2005, kde generální ředitelé vnitrostátních statistických úřadů vyjádřili své příznivé stanovisko.

Shrnutí obdržených a použitých stanovisek

Nebyla zmíněna existence potenciálně závažných rizik s nevratnými důsledky.

Většina připomínek obdržených v rámci tohoto procesu byla zohledněna a přispěla k vyjasnění, vylepšení a zjednodušení navrhovaného znění.

Prostředky ke zveřejnění odborných stanovisek

Konzultovaným skupinám byla předložena odpověď na připomínky po jednotlivých bodech a byla případně zahrnuta v zápisu z příslušného jednání.

• **Posouzení dopadů**

Hlavní alternativou by bylo pokračovat v práci na základě gentlemanské dohody týkající se vypracovávání statistik o vzdělávání a celoživotním učení. To by však nedalo vzniknout udržitelnému systému vypracovávání statistik a nezaručilo by to dostupnost statistik a ukazatelů nutných pro tvorbu politik na úrovni EU a pro efektivní diskuse podložené důkazy v rámci otevřené metody koordinace.

Druhou zkoumanou alternativou bylo vytvoření specifických právních aktů pro každou stávající nebo plánovanou statistickou činnost (zjišťování nebo sběr údajů). Mělo se však za to, že by se to mělo provést až po dosažení shody ohledně toho, jak by měl být vymezen rozsah činností a cíle pro statistiky Společenství o vzdělávání a celoživotním učení. Tímto způsobem by se veškerá konkrétní opatření měla vyvíjet a provádět s ohledem na to, zda je vztah každého uvedeného cíle k celkovému cíli jasně definován v navrhovaném nařízení.

3) PRÁVNÍ STRÁNKA NÁVRHU

• **Shrnutí navrhovaných opatření**

Záměrem tohoto právního základu je stanovit rámec pro veškeré probíhající a očekávané činnosti v oblasti statistik o celoživotním učení, s výjimkou odborné přípravy v podnicích (na niž se vztahuje zjišťování o dalším odborném vzdělávání pracovníků – CVTS), pro něž má být přijato nařízení Evropského parlamentu a Rady. Opatření zejména zahrnují rozvoj metodiky, a to s ohledem na význam stanovení rámce soudržných konceptů a srovnatelných opatření, specifických sběrů údajů, zejména o vzdělávacích systémech a vzdělávání dospělých, a obecných cílů pro zvýšení kvality a zlepšení rozšiřování údajů o vzdělávání. Záměrem je stanovit právní základ pro udržitelný systém vypracovávání údajů o vzdělávání, který bude podporou pro diskuse o politikách v různých oblastech na úrovni EU.

- **Právní základ**

Článek 285 stanoví právní základ pro statistiky Společenství. Rada přijímá v souladu s postupem spolurozhodování opatření k vypracovávání statistik, jestliže je to nezbytné k provádění činností Společenství. Uvedený článek stanoví požadavky vztahující se k vypracovávání statistik Společenství a požadavek na dodržování nestrannosti, spolehlivosti, objektivity, vědecké nezávislosti, hospodárnosti výdajů a důvěrnosti statistických informací.

- **Zásada subsidiarity**

Zásada subsidiarity se použije, nespadá-li návrh do výlučné působnosti Společenství.

Členské státy nemohou uspokojivě dosáhnout cílů návrhu z tohoto důvodu / těchto důvodů.

V souladu se zásadou subsidiarity podle článku 5 Smlouvy o ES nemůže být cíle navrhovaného opatření, totiž systematického vypracovávání srovnatelných statistik Společenství o vzdělávání a celoživotním učení, uspokojivě dosaženo pouze na úrovni jednotlivých členských států, a proto ho může být lépe dosaženo na úrovni Společenství.

Ačkoli je Komise nejlépe schopna zajistit shromažďování statistik Společenství, odpovědnost za organizaci a provoz vnitrostátních statistických systémů přísluší členským státům. Návrh se vztahuje pouze na statistiky o vzdělávání, odborné přípravě a celoživotním učení, které mají být předávány Komisi kvůli vypracovávání statistik Společenství. Na vypracovávání statistik pro vnitrostátní účely to nebude mít žádný přímý vliv. Příslušná pravidla jsou stanovena v nařízení Rady (ES) 322/97 ze dne 17. února 1997 o statistice Společenství.

Cíle návrhu budou lépe dosaženy prostřednictvím opatření na úrovni Společenství z tohoto důvodu / těchto důvodů.

Další rozvoj harmonizovaných statistik Společenství o vzdělávání, odborné přípravě a celoživotním učení musí odpovídat potřebám politiky Společenství a brát v úvahu příslušné mezinárodní postupy, činnosti a klasifikace, jakož i praktické náležitosti při používání definic v konkrétních podmínkách jednotlivých členských států. K tomu jsou zapotřebí konzultace, koordinace a plánování na úrovni Evropské unie, jichž se může nejlépe zhostit Komise. Statistiky, jež jsou předmětem tohoto návrhu, vycházejí převážně ze stávajícího ročního sběru údajů o vzdělávání Eurostatem a z nového sběru individuálních údajů o účasti dospělých na výukových aktivitách. V případě potřeby však umožňují využití dalších zdrojů i vývoj dodatečných statistických nástrojů v zájmu uspokojení jasně stanovených nových informačních potřeb.

Dostupnost informací o celé EU je nezbytná pro účely sledování pokroku při plnění lisabonských cílů a pro podporu otevřené metody koordinace v rámci pracovního programu „Vzdělávání a odborná příprava 2010“.

Tento právní předpis se považuje za klíčové opatření ke zlepšení dostupnosti srovnatelných statistik Společenství týkajících se tématu, jenž bylo označeno za přední prioritu na evropské úrovni i na úrovni členských států. Nezavedení tohoto nařízení a následných prováděcích opatření může mít závažný nepříznivý dopad na vývoj a sledování politik.

Návrh je proto v souladu se zásadou subsidiarity.

- **Zásada proporcionality**

Návrh je v souladu se zásadou proporcionality z tohoto důvodu/těchto důvodů:

V souladu se zásadou proporcionality se toto nařízení omezuje na míru nezbytně nutnou k dosažení svých cílů a nepřekračuje rámec toho, co je pro tento účel nezbytné. Stanoví oblasti činností a nutných opatření a zároveň poskytuje informace užitečné k vymezení jejich rozsahu, přičemž ponechává přesné vymezení žádostí o údaje na prováděcích předpisech, které mají být po přijetí tohoto nařízení vypracovány pro každou jednotlivou činnost spojenou se sběrem údajů, pro niž je to požadováno. Cílem je pomoci Společenství a správním orgánům členských států orientovat se ve svých zdrojích na základě pevného rámce, v němž mohou být jednotlivé požadované činnosti blíže vymezeny.

Na vnitrostátní úrovni jsou za statistiky o vzdělávání, odborné přípravě a celoživotním učení zodpovědné nejrůznější agentury. Bere se na vědomí, že uvedené právní předpisy mohou pro některé členské státy znamenat určité změny jejich stávajících činností – kupříkladu sběr dodatečných proměnných nebo snížení časových prodlev při poskytování údajů. Eurostat bude nadále pokračovat v úzké spolupráci s odpovědnými vnitrostátními orgány a bude se snažit minimalizovat veškeré případné těžkosti způsobené tímto rámcovým nařízením i pozdějšími prováděcími opatřeními Komise.

Nařízení stanoví jasně vymezený rámec pro vypracovávání statistik Společenství o vzdělávání a celoživotním učení, čímž usnadní dostupnost, plánování a účinnější využití zdrojů na úrovni Společenství i na ostatních dotčených úrovních (vnitrostátní, regionální, místní).

- **Volba nástrojů**

Navrhované nástroje: nařízení.

Jiné prostředky by nebyly přiměřené z tohoto důvodu/těchto důvodů:

Výběr vhodné kategorie aktu Evropského parlamentu/Rady záleží na legislativním záměru. Vzhledem k informačním potřebám na evropské úrovni je v případě statistik Společenství běžnou praxí používat pro základní akty spíše nařízení než směrnice. Nařízení se upřednostňuje, protože stanoví tytéž právní předpisy po celém Společenství a členským státům neponechává žádnou pravomoc uplatnit je neúplně nebo selektivně. Je přímo použitelné, což znamená, že se nemusí provádět do vnitrostátních předpisů. Naopak směrnice, jež si kladou za cíl harmonizaci s vnitrostátními předpisy, jsou pro členské státy závazné, pokud jde o jejich cíl, avšak vnitrostátním orgánům ponechávají možnost zvolit si k dosažení cíle dohodnutého na úrovni Společenství vlastní formu a metody; a je nutné je provést do vnitrostátních právních předpisů.

4) ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

V období od roku 2007 do roku 2012 se rozpočtové důsledky odhadují ve výši 5,4 milionů EUR, zejména k zajištění spolufinancování první realizace zjišťování o vzdělávání dospělých plánovaného v roce 2011. Během uvedeného období se náklady na zaměstnance potřebné k provádění nařízení odhadují na 6,8 milionů EUR. Potřebné finanční prostředky však budou kryty z částek stanovených v rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 2367/2002/ES ze dne 16. prosince 2002 o statistickém programu Společenství na období 2003 až 2007² a v budoucím pětiletém statistickém programu Společenství.

5) DALŠÍ INFORMACE

- **Evropský hospodářský prostor**

Navrhovaný akt se týká EHP, a proto by jeho oblast působnosti měla být rozšířena i na Evropský hospodářský prostor.

² Úř. věst. L 358, 31.12.2002.

Návrh

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

o vypracovávání a rozvoji statistik o vzdělávání a celoživotním učení

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na čl. 285 odst. 1 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise³,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru⁴,

v souladu s postupem stanoveným v článku 251 Smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Usnesení Rady ze dne 5. prosince 1994 o podpoře statistik o vzdělávání a odborné přípravě v Evropské unii⁵ vyzvalo Komisi a členské státy k přijetí opatření pro rozvoj statistik v této oblasti.
- (2) Evropská rada se na zasedání na jaře 2005 rozhodla znovuzahájit lisabonskou strategii. Dospěla k závěru, že Evropa musí obnovit svou základnu pro konkurenceschopnost, zvýšit svůj potenciál růstu i produktivitu a posílit sociální soudržnost, přičemž hlavní důraz by měla klást na znalosti, inovace a optimalizaci lidského kapitálu. V tomto ohledu je zaměstnatelnost, přizpůsobivost a mobilita občanů pro Evropu zcela zásadní.
- (3) Celoživotní učení je klíčovým prvkem k rozvoji a podpoře kvalifikované, vyškolené a přizpůsobivé pracovní síly. Na zasedání Evropské rady na jaře 2005 byla zdůrazněna myšlenka, „že lidský kapitál je nejdůležitějším aktivem Evropy“⁶. Integrované hlavní směry pro růst a zaměstnanost, včetně hlavních směrů politiky zaměstnanosti členských států, schválené Radou dne 12. července 2005⁷ si kladou za cíl lépe se podílet na lisabonské strategii a stanovit komplexní strategie pro celoživotní učení.

³ Úř. věst. C [...], [...], s. [...].

⁴ Úř. věst. C [...], [...], s. [...].

⁵ Úř. věst. C 374, 30.12.1994, s. 4 – 6.

⁶ Dok. 7619/05, odst. 34.

⁷ Úř. věst. L 205, 6.8.2005, s. 21 – 27.

- (4) Přijetí zprávy Rady „Cíle systémů vzdělávání a odborné přípravy“ v únoru roku 2001 a přijetí pracovního programu pro toto desetiletí v rámci následných opatření k uvedené zprávě v únoru roku 2002 představují významný krok v odhodlání modernizovat a zlepšovat kvalitu systémů vzdělávání a odborné přípravy členských států. Mezi nástroje otevřené metody koordinace patří ukazatele a referenční úrovně evropských průměrných výkonů (referenční ukazatele), které jsou důležité pro pracovní program „Vzdělávání a odborná příprava 2010“⁸. Ministři školství učinili rozhodující krok v květnu roku 2003, kdy se dohodli na pěti evropských referenčních ukazatelích, jichž by se mělo dosáhnout do roku 2010, přičemž zdůraznili, že členským státům nevymezují žádné cíle, ani nepředepisují, jaká rozhodnutí by vlády členských států měly učinit⁹.
- (5) V červnu 2005 přijala Rada závěry o „nových ukazatelích v oblasti vzdělávání a odborné přípravy“¹⁰. V těchto závěrech vyzývá Rada Komisi, aby jí předložila strategie a návrhy pro rozvoj nových ukazatelů v devíti konkrétních oblastech vzdělávání a odborné přípravy.
- (6) V listopadu roku 2004 přijala Rada také závěry o evropské spolupráci v oblasti odborného vzdělávání a přípravy a souhlasila s tím, že na evropské úrovni by mělo být prioritou „zlepšit rozsah, přesnost a spolehlivost statistik o odborném vzdělávání a přípravě, aby bylo možné hodnotit dosažený pokrok“¹¹.
- (7) Srovnatelné statistické informace na úrovni Společenství jsou nezbytné pro vypracovávání strategií pro vzdělávání a celoživotní učení a pro sledování pokroku při jejich provádění. Vypracovávání statistik by se mělo zakládat na rámci soudržných konceptů a srovnatelných údajů s cílem vybudovat integrovaný evropský statistický informační systém o vzdělávání, odborné přípravě a celoživotním učení.
- (8) Komise (Eurostat) shromažďuje údaje o odborném vzdělávání v podnicích v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady o statistikách o odborném vzdělávání v podnicích¹². K zajištění udržitelného vypracovávání a rozvoje statistik o vzdělávání a celoživotním učení je však nutný širší právní rámec, jenž by se vztahoval přinejmenším na všechny příslušné stávající a plánované činnosti. Komise (Eurostat) shromažďuje roční údaje o vzdělávání od členských států na základě dobrovolnosti prostřednictvím společné akce prováděné společně s OECD a se statistickým úřadem při UNESCO, jež je obvykle označována jako „sběr údajů UOE“. Komise (Eurostat) také shromažďuje údaje o vzdělávání, odborné přípravě a celoživotním učení prostřednictvím dalších zdrojů o domácnostech, jako je výběrové šetření pracovních sil Evropské unie¹³, statistika Společenství v oblasti příjmů a životních podmínek¹⁴, i prostřednictvím jejich modulů ad hoc.

⁸ V březnu roku 2003 zdůraznila Evropská rada na zasedání v Bruselu význam „referenčních ukazatelů ke stanovení osvědčených postupů a k zajištění účinného a efektivního investování do lidských zdrojů“.

⁹ Závěry Rady ze dne 5. května 2003 o referenčních úrovních evropských průměrných výkonů v oblasti vzdělávání a odborné přípravy (referenční ukazatele). Úř. věst. C 134, 7.6.2003.

¹⁰ Úř. věst. L 141, 10.6.2005, s. 7 – 8.

¹¹ 13832/04/EDUC 204 SOC 499, s. 6.

¹² Úř. věst. L 255, 30.9.2005, s. 1.

¹³ Nařízení Komise (ES) č. 2104/2002, Úř. věst. L 324, 29.11.2002, s. 14.

¹⁴ Nařízení Komise (ES) č. 1983/2003, Úř. věst. L 298, 17.11.2003, s. 34.

- (9) Protože cílů tohoto nařízení, totiž vytvoření společných statistických norem, které umožní vypracovávání harmonizovaných údajů, nemůže být uspokojivě dosaženo na úrovni členských států, a může jich být proto lépe dosaženo na úrovni Společenství, může Společenství přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity, jak je stanoveno v článku 5 Smlouvy. V souladu se zásadou proporcionality ve smyslu výše uvedeného článku nepřekračuje toto rozhodnutí rámec toho, co je nezbytné pro dosažení těchto cílů.
- (10) Vypracovávání konkrétních statistik Společenství se řídí pravidly stanovenými v nařízení Rady (ES) č. 322/97 ze dne 17. února 1997 o statistice Společenství¹⁵.
- (11) Předávání údajů, jež podléhají statistické důvěrnosti, se řídí pravidly stanovenými v nařízení Rady (ES) č. 322/97 a v nařízení Rady (Euratom, EHS) č. 1588/90 ze dne 11. června 1990 o předávání údajů, na které se vztahuje statistická důvěrnost, Statistickému úřadu Evropských společenství¹⁶.
- (12) Nařízení Komise (ES) č. 831/2002 ze dne 17. května 2002, kterým se provádí nařízení (ES) č. 322/97, pokud jde o přístup k důvěrným údajům pro vědecké účely¹⁷, stanovilo podmínky, za kterých je možný přístup k důvěrným údajům sdělovaným orgánu Společenství.
- (13) Výbor pro statistické programy byl konzultován v souladu s článkem 3 rozhodnutí Rady 89/382/EHS, Euratom ze dne 19. června 1989, kterým se zřizuje Výbor pro statistické programy Evropských společenství,

PŘIJALY TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Předmět

Tímto nařízením se stanoví společný rámec pro systematické vypracovávání statistik Společenství v oblasti vzdělávání a celoživotního učení.

Článek 2

Definice

Pro účely tohoto nařízení se:

- a) **„statistikami Společenství“** rozumí statistika Společenství podle definice v první odrážce článku 2 nařízení (ES) č. 322/97;

¹⁵ Úř. věst. L 52, 22.2.1997, s. 61.

¹⁶ Úř. věst. L 151, 15.6.1990, s. 1. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 322/97.

¹⁷ Úř. věst. L 133, 18.5.2002, s. 7.

- b) „**vypracováváním statistik**“ rozumí vypracovávání statistik podle definice v druhé odrážce článku 2 nařízení (ES) č. 322/97;
- c) „**vnitrostátními orgány**“ rozumí vnitrostátní orgány podle definice ve třetí odrážce článku 2 nařízení (ES) č. 322/97;
- d) „**vzděláváním**“ rozumí organizované a soustavné sdělování, které má mít za následek učení¹⁸;
- e) „**celoživotním učením**“ rozumí veškeré výukové činnosti podniknuté během celého života s cílem zlepšit znalosti, dovednosti a schopnosti v rámci osobní, občanské, sociální a/nebo profesní perspektivy¹⁹.

Článek 3

Oblasti

Toto rozhodnutí se bude týkat vypracovávání statistik ve třech oblastech:

- (a) Oblast 1 bude zahrnovat statistiky o systémech vzdělávání a odborné přípravy;
- (b) Oblast 2 bude zahrnovat statistiky o účasti dospělých na celoživotním učení;
- (c) Oblast 3 bude zahrnovat další statistiky o vzdělávání a celoživotním učení, jako jsou statistiky o lidském kapitálu a o sociálním a ekonomickém přínosu vzdělávání, které nespádají do oblastí 1 a 2.

Vypracovávání statistik v těchto oblastech bude probíhat v souladu s přílohou.

Článek 4

Statistická opatření

1. Vypracovávání statistik Společenství v oblasti vzdělávání a celoživotního učení se provádí prostřednictvím jednotlivých statistických opatření takto:
 - pravidelným předáváním statistik o vzdělávání a celoživotním učení členskými státy, a to ve stanovených lhůtách pro oblasti 1 a 2;
 - využitím dalších statistických informačních systémů a zjišťování k poskytnutí dodatečných statistických proměnných a ukazatelů o vzdělávání a celoživotním učení, odpovídajících oblasti 3;
 - vytvořením, zdokonalením a aktualizací norem a příruček týkajících se statistických rámců, konceptů a metod;

¹⁸ Podle Mezinárodní standardní klasifikace vzdělání, verze z roku 1997 (ISCED).

¹⁹ Usnesení Rady ze dne 27. června 2002 o celoživotním učení. Úř. věst. 2002/C 163/01, s. 1.

- zlepšováním kvality údajů, zejména jejich srovnatelnosti, přesnosti a včasnosti.
- zlepšováním rozšiřování, dostupnosti a dokumentace statistických informací.

Komise bude brát ohled na dostupné kapacity členských států pro sběr a zpracování údajů a pro vytváření koncepcí a metod.

Zejména se bude u shromažďovaných údajů případně přihlížet k regionálnímu rozměru a k otázce rovnosti žen a mužů.

2. Komise (Eurostat) se bude snažit spolupracovat s Organizací pro hospodářskou spolupráci a rozvoj (OECD), se statistickým úřadem při UNESCO a s dalšími mezinárodními organizacemi kdykoli to jen bude možné, s cílem zajistit mezinárodní srovnatelnost údajů a zamezit duplicitě činností, zejména v souvislosti s vytvářením a zdokonalováním statistických koncepcí a metod a s předáváním statistik členskými státy.
3. V případě, že vyvstanou významné nové požadavky na údaje nebo údaje nebudou dostatečně kvalitní, a před každým sběrem údajů zavede Komise (Eurostat) pilotní studie, jež budou členské státy vyplňovat na základě dobrovolnosti. Účelem pilotních studií bude zhodnotit proveditelnost příslušného sběru údajů s ohledem na prospěšnost dostupnosti daných údajů v poměru k nákladům spojeným s takovým sběrem údajů a se zátěží respondentů.

Článek 5

Poskytování mikrodát o jednotlivcích

V případech, kdy to bude nezbytné pro vypracovávání statistik Společenství, poskytnou členské státy Komisi (Eurostatu) mikrodát o jednotlivcích, a to v souladu s ustanoveními o poskytování důvěrných údajů, jak je stanoveno v nařízení (ES) č. 322/97 a v nařízení (Euratom, EHS) č. 1588/90. Členské státy zajistí, aby poskytnuté údaje neumožňovaly přímou identifikaci statistických jednotek (jednotlivců).

Článek 6

Prováděcí opatření

1. Opatření nezbytná k provádění tohoto nařízení, včetně opatření k zohlednění hospodářského a technického rozvoje v souvislosti se sběrem, předáváním a zpracováním údajů budou přijata v souladu s postupem uvedeným v čl. 7 odst. 2.
2. Prováděcí opatření související se statistickými opatřeními podle čl. 4 odst. 1 se budou vztahovat na:
 - a) výběr, popis, přizpůsobení a úpravu témat v jednotlivých oblastech a jejich charakteristiky;

- b) členění charakteristik;
 - c) periodicitu a lhůty pro předávání výsledků,
3. Po zavedení těchto opatření se zejména zohlední:
- a) u oblasti 1 poslední dohody mezi statistickým úřadem při UNESCO, OECD a Komisí (Eurostatem) ohledně konceptů, definic, formátu sběru údajů a zpracování údajů;
 - b) u oblasti 2 výsledky z prvního provádění zjišťování o vzdělávání dospělých v letech 2005–2007 a další události;
 - c) u oblasti 3 specifické podmínky pro využití zdrojů po náležitém prošetření potřeby a nedostupnosti požadovaných statistik ve stávajících zdrojích.

Článek 7

Výbor

1. Komisi je nápomocen Výbor pro statistické programy.
2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použijí se články 5 a 7 rozhodnutí 1999/468/ES s ohledem na článek 8 uvedeného rozhodnutí.

Lhůta stanovená v čl. 5 odst. 6 rozhodnutí 1999/468/ES je tři měsíce.

3. Výbor přijme svůj jednací řád.

Článek 8

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne [...].

*Za Evropský parlament
předseda/předsedkyně*

*Za Radu
předseda/předsedkyně*

PŘÍLOHA

Oblasti

OBLAST 1: SYSTÉMY VZDĚLÁVÁNÍ A ODBORNÉ PŘÍPRAVY

1. Cíl

Cílem tohoto sběru údajů je poskytnout srovnatelné údaje o klíčových aspektech systémů vzdělávání a odborné přípravy, konkrétně o účasti a o vypracování vzdělávacích programů, jakož i o nákladech a druzích zdrojů vyčleněných pro vzdělávání a odbornou přípravu.

2. Rozsah

Sběr údajů se bude týkat veškerých vzdělávacích činností bez ohledu na to, zda jsou ve vlastnictví dotčených institucí (veřejných či soukromých, domácích či zahraničních) či zda jsou jimi sponzorovány, a bez ohledu na to, jakým způsobem se vzdělávání uskutečňuje. Podobně bude sběr údajů zahrnovat všechny typy studentů a věkové skupiny.

3. Témata

Shromažďovat se budou údaje o studentech, zaměstnancích a výdajích, jež umožní vypočítat ukazatele ohledně vstupů, procesů a výstupů systémů vzdělávání a odborné přípravy.

Odpovídající informace (metadata) členské státy předají, přičemž popíší specifika vnitrostátních systémů vzdělávání a odborné přípravy a jejich shodu s mezinárodními klasifikacemi a uvedou případné odchylky od specifikací v žádosti o údaje a případné další informace, jež jsou pro interpretaci údajů a sestavení srovnatelných ukazatelů nezbytné.

4. Periodicita

Údaje a metadata se budou odevzdávat jednou za rok, není-li uvedeno jinak, ve lhůtách dohodnutých Komisí (Eurostatem) a vnitrostátními orgány.

OBLAST 2: ÚČAST DOSPĚLÝCH NA CELOŽIVOTNÍM UČENÍ

1. Cíl

Cílem tohoto sběru údajů je poskytnout srovnatelné údaje o účasti a neúčasti dospělých na celoživotním učení.

2. Rozsah

Statistickou jednotkou bude jednotlivec z věkové skupiny 25–64 let. V případě sběru informací prostřednictvím zjišťování je třeba se pokud možno vyhnout odpovědím v zastoupení.

3. Témata

Komisi (Eurostatu) budou předávána mikrodata o účasti na výukových činnostech a o charakteristice těchto výukových činností. Dále se budou shromažďovat sociálně demografické informace. Informace o dovednostech a účasti na sociálních a kulturních aktivitách uváděné respondenty se budou rovněž shromažďovat především jako vysvětlující ukazatele užitečné pro další analýzu profilů účastníků i neúčastníků se osob.

4. Periodicita

Údaje se budou poskytovat každých pět let.

OBLAST 3: DALŠÍ STATISTIKY O VZDĚLÁVÁNÍ A CELOŽIVOTNÍM UČENÍ

1. Cíl

Cílem tohoto sběru údajů je poskytnout další srovnatelné údaje o vzdělávání a celoživotním učení k podpoře určitých politik na úrovni Společenství, jež nejsou zahrnuty v oblastech 1 a 2.

2. Rozsah

Další statistiky o vzdělávání a celoživotním učení by se zejména mohly vztahovat na tyto aspekty:

- a) statistiky o vzdělávání a hospodářství, jež jsou na úrovni Společenství zapotřebí ke sledování politik v oblasti vzdělávání, výzkumu, konkurenceschopnosti a růstu;
- b) statistiky o vzdělávání a trhu práce, jež jsou na úrovni Společenství zapotřebí ke sledování politik zaměstnanosti;
- c) statistiky o vzdělávání a sociálním začlenění, jež jsou na úrovni Společenství zapotřebí ke sledování politik v oblasti chudoby a sociálního začlenění.

U oblastí uvedených v tomto oddíle se budou požadované údaje převážně získávat prostřednictvím stávajících statistických nebo jiných zdrojů údajů (např. v oblasti sociálních nebo hospodářských statistik).

LEGISLATIVNÍ FINANČNÍ VÝKAZ

1. NÁZEV NÁVRHU:

Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o vypracovávání a rozvoji statistik o vzdělávání a celoživotním učení.

2. RÁMEC ABM / ABB

Dotčená oblast politiky a související aktivity:

Vzdělávání a kultura

Vzdělávání

Zaměstnanost a sociální věci

Zaměstnanost a Evropský sociální fond

Statistiky

Vypracovávání statistických informací

3. ROZPOČTOVÉ LINIE

3.1. Rozpočtové linie (provozní linie a související linie na technickou a administrativní pomoc) (ex - linie B.A) včetně okruhů:

29 02 01 - Informační politika v oblasti statistiky

3.2. Doba trvání akce a finančního dopadu:

Návrh nestanoví ukončení akce. Stanoví každoroční vypracovávání statistik o systémech vzdělávání a odborné přípravy a každých pět let vypracovávání statistik o účasti dospělých na celoživotním učení, počínaje rokem 2011. Granty pro členské státy jsou omezeny na první provedení zjišťování o účasti dospělých na celoživotním učení.

3.3. Rozpočtové charakteristiky (v případě potřeby doplňte řádky):

Rozpočtová linie	Druh výdajů		Nové	Příspěvek ESVO	Příspěvky od kandidátských zemí	Okruh ve finančním výhledu
29 0201	Nepov.	Rozl.	NE	ANO	NE	č. 3 – vnitřní politiky
29 0101	Nepov.	Nerozl.	NE	NE	NE	č. 3 – vnitřní politiky
29 0102	Nepov.	Nerozl.	NE	NE	NE	č. 3 – vnitřní politiky

4. SHRUTÍ ZDROJŮ

4.1. Finanční zdroje

Orientační finanční výkaz. Výše požadovaných prostředků je zahrnuta v pětiletém statistickém programu Komise (rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 2367/2002/ES ze dne 16. prosince 2002 o statistickém programu Společenství na období 2003 až 2007, Úř. věst. L 358, s. 1).

4.1.1. Shrnutí položek závazků (PZ) a položek plateb (PP)

v milionech EUR (zaokrouhleno na 3 desetinná místa)

Druh výdajů	oddíl č.		2007	2008	2009	2010	2011	2012	Celkem
-------------	----------	--	------	------	------	------	------	------	--------

Provozní výdaje²⁰

Položky závazků (PZ)	8,1	a	0,200	0,300	0,300	0,200	4,200	0,200	5,400
Položky plateb (PP)		b	0,100	0,250	0,300	0,250	2,125	2,375	5,400

Administrativní výdaje jako součást referenční částky²¹

Technická a administrativní pomoc (NP)	8.2.4	c							0
--	-------	---	--	--	--	--	--	--	---

CELKOVÁ REFERENČNÍ ČÁSTKA

Položky závazků		a+c	0,200	0,300	0,300	0,200	4,200	0,200	5,400
Položky plateb		b+c	0,100	0,250	0,300	0,250	2,125	2,375	5,400

Administrativní výdaje nezahrnuté do referenční částky²²

Lidské zdroje a související výdaje (NP)	8.2.5	d	1,134	1,134	1,134	1,134	1,134	1,134	6,804
Administrativní náklady kromě nákladů na lidské zdroje a souvisejících nákladů, nezahrnuté do referenční částky (NP)	8.2.6	e	0,085	0,085	0,085	0,085	0,085	0,085	0,510

²⁰ Výdaje, které nespadají pod kapitolu xx 01 příslušné hlavy xx.

²¹ Výdaje v rámci článku xx 01 04 hlavy xx.

²² Výdaje v rámci kapitoly xx 01 kromě článků xx 01 04 nebo xx 01 05.

Celkové orientační finanční náklady zásahu

PZ CELKEM včetně nákladů na lidské zdroje		a+c+d+e	1,419	1,519	1,519	1,419	5,419	1,419	12,714
PP CELKEM včetně nákladů na lidské zdroje		b+c+d+e	1,319	1,469	1,519	1,469	3,344	3,594	12,714

Spoluúčast

Pokud financování návrhu předpokládá spoluúčast členského státu či jiných subjektů (uveďte, o které se jedná), je třeba v níže uvedené tabulce vyplnit odhadovanou výši finanční spoluúčasti (pokud se předpokládá finanční spoluúčast jiných subjektů, lze doplnit další řádky):

v milionech EUR (zaokrouhлено na 3 desetinná místa)

Spolufinancující subjekt		2007	2008	2009	2010	2011	2012	Celkem
Členské státy	F	0,000	0,000	0,000	0,000	4,000	0,000	4,000
PZ CELKEM včetně spolufinancování	a+c+d+e+f	1,419	1,519	1,519	1,419	9,419	1,419	16,714

4.1.2. Soulad s finančním plánem

- ☒ Návrh je v souladu se stávajícím finančním plánem a s příštím finančním plánem (sdělení Komise z února roku 2004 o finančních výhledech na období 2007–2013 KOM (2004) 101).
- ☐ Návrh si vyžádá změnu plánu a úpravu příslušného okruhu finančního výhledu.
- ☐ Návrh může vyžadovat použití ustanovení interinstitucionální dohody²³ (tj. nástroje pro flexibilitu nebo revizi finančního výhledu).

²³ Viz body 19 a 24 interinstitucionální dohody.

4.1.3. Finanční dopady na straně příjmů

- ☒ Návrh nemá žádné finanční dopady na příjmy
- ☐ Návrh má finanční dopady na příjmy s následujícím účinkem:

Pozn. Veškeré podrobnosti a poznámky ke způsobu výpočtu účinku na příjmy je třeba uvést v samostatné příloze.

v milionech EUR (zaokrouhлено na 1 desetinné místo)

Rozpočtová linie	Příjem	Před akcí (Rok n-1)	Situace po akci					
			2007	2008	2009	2010	2011	2012
	a) Příjmy v absolutním vyjádření							
	b) Změna v příjmech	Δ						

(Upřesněte prosím každou rozpočtovou linii, které se to týká, a dochází-li k dopadu na více rozpočtových linií, přidejte příslušný počet řádků.)

4.2. Lidské zdroje – pracovníci na plný úvazek (včetně úředníků, dočasných zaměstnanců a externích pracovníků) - viz podrobnosti v bodě 8.2.1.

Roční potřeba	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Celkový objem lidských zdrojů	10,5	10,5	10,5	10,5	10,5	10,5

5. CHARACTERISTIKY A CÍLE

Podrobné souvislosti návrhu jsou vyžadovány v důvodové zprávě. Tato část legislativního finančního výkazu by měla obsahovat následující doplňující informace:

5.1. Potřeba, která má být uspokojena v krátkodobém nebo dlouhodobém horizontu

Vyhovět potřebám tvorby politik a sledování politik ze strany Komise prostřednictvím vypracovávání statistik o vzdělávání a celoživotním učení

5.2. Přidaná hodnota zásahu ze strany Společenství, provázanost návrhu s dalšími finančními nástroji a možná synergie

Bez zapojení Společenství by tyto statistiky nebyly vypracovávány.

5.3. Cíle, očekávané výsledky a související ukazatele návrhu v kontextu rámce ABM

- 1- Každoroční vypracovávání statistik o vzdělávacích systémech
- 2- Každých 5 let vypracovávání statistik o učení dospělých
- 3- Vypracovávání dalších statistik o vzdělávání a celoživotním učení, jež se vztahují k politikám EU.

5.4. Způsob provádění (orientační)

Centralizované řízení, přímo ze strany Komise

6. MONITOROVÁNÍ A HODNOCENÍ

6.1. Monitorovací systém

Provádění tohoto nařízení se uskuteční na základě postupu projednávání ve výborech uvedeného v článku 6 nařízení.

V rámci řádného monitorovacího systému budou vypracované údaje předmětem pravidelných normalizovaných zpráv o kvalitě, ve kterých se údaje popíší podle hlavních kvalitativních aspektů: relevantnosti, přesnosti, včasnosti, dostupnosti, jasnosti, srovnatelnosti, soudržnosti a z hlediska nákladů a zátěže, což jsou doplňkové a neoddělitelné aspekty kvality.

6.2. Hodnocení

6.2.1. Hodnocení předem (ex-ante)

Cíl 2 (vypracovávání statistických údajů o vzdělávání dospělých) byl během roku 2004 podroben internímu hodnocení předem (ex-ante) ze strany Eurostatu. Hlavní závěry uvedly, že sběr údajů o vzdělávání dospělých je žádoucí a proveditelný, že by pilotní projekt měl začít v období 2005–2007 a hodnocení by mělo proběhnout v roce 2008, aby se mohl připravit sběr údajů v roce 2011. Hodnocení předem kromě toho dospělo k závěru, že by se měl sběr údajů ve střednědobém výhledu upravit náležitým nařízením.

Další dva cíle spočívají v pokračování stávajících opatření, jež v současné době členské státy provádějí na základě dobrovolnosti v souvislosti se sběrem údajů o vzdělávacích systémech (cíl 1) a jež probíhají v rámci jiného stávajícího nařízení (cíl 3).

6.2.2. Opatření přijatá po průběžném / následném hodnocení (ex post) (na základě podobných zkušeností z minulosti)

Nevztahuje se na tento návrh

6.2.3. Podmínky a periodicita budoucího hodnocení

Pilotní projekt, který má připravit cíl 2 (vypracovávání statistických údajů o vzdělávání dospělých), bude vyhodnocen v roce 2008, aby mohl být připraven příští sběr údajů. Pilotní projekt popíše údaje podle hlavních kvalitativních aspektů: relevantnosti, přesnosti, včasnosti, dostupnosti, jasnosti, srovnatelnosti, soudržnosti a z hlediska nákladů a zátěže, což jsou doplňkové a neoddělitelné aspekty kvality.

Jak bylo uvedeno v odstavci 6.1, budou vypracované údaje předmětem pravidelných (jednou za 4 – 5 let) normalizovaných zpráv o kvalitě, ve kterých se údaje popíší podle hlavních kvalitativních aspektů: relevantnosti, přesnosti, včasnosti, dostupnosti, jasnosti, srovnatelnosti, soudržnosti a z hlediska nákladů a zátěže, což jsou doplňkové a neoddělitelné aspekty kvality.

7. OPATŘENÍ PROTI PODVODŮM

V návaznosti na iniciativu Komise ohledně reformy finančního řízení byl zaveden revidovaný systém vnitřního řízení a kontroly. Tento systém nyní obsahuje posílenou kapacitu vnitřního auditu.

Roční sledování pokroku s prováděním standardů vnitřní kontroly Komise má zajistit existenci a fungování postupů k prevenci a odhalování podvodů a nesrovnalostí.

Nová pravidla byla přijata pro hlavní rozpočtový proces: výzvy k předkládání nabídek, granty, závazky, smlouvy a platby. Příručky postupů jsou k dispozici všem subjektům, které se zabývají finančními akty, s cílem objasnit rozsah odpovědnosti, zjednodušit pracovní procesy a vyznačit klíčové kontrolní body. Školení ohledně jejich využití je zajištěno. Příručky se pravidelně revidují a aktualizují.

8. PODROBNOSTI O ZDROJÍCH

8.1. Cíle návrhu z hlediska jejich finanční náročnosti

Položky závazků v milionech EUR (zaokrouhлено na 3 desetinná místa)

(Je třeba uvést cílové okruhy, akce a výstupy)	Druh výstupu	Prům. nákl.	2007		2008		2009		2010		2011		2012		Celkem	
			Počet výstupů	Náklady celkem	Počet výstupů	Náklady celkem	Počet výstupů	Náklady celkem	Počet výstupů	Náklady celkem	Počet výstupů	Náklady celkem	Počet výstupů	Náklady celkem	Počet výstupů	Náklady celkem
OPERATIVNÍ CÍL č. 1 – každoroční vypracovávání statistik o vzdělávacích systémech																
Údržba IT – vývoj struktury	Software	0,100	1	0,100			1	0,100			1	0,100			3	0,300
Studie proveditelnosti	Zpráva	0,100			1	0,100			1	0,100			1	0,100	3	0,300
OPERATIVNÍ CÍL č. 2 – každých 5 let vypracovávání statistik o učení dospělých																
Podrobná zpráva o kvalitě	Zpráva	0,100			1	0,100										0,100
Zdokonalení metodiky	Zpráva	0,100					1	0,100							1	0,100
Podpora vnitrostátním statistickým úřadům členských států	Granty	0,160									25	4,000			25	4,000

OPERATIVNÍ CÍL č.3 – vypracování dalších statistik o vzdělávání a celoživotním učení, jež se vztahují k politikám EU																
Studie proveditelnosti	Zpráva	0,100	1	0,100	1	0,100	1	0,100	1	0,100	1	0,100	1	0,100	6	0,600
NÁKLADY CELKEM				0,200		0,300		0,300		0,200		4,200		0,200		5,400

8.2. Administrativní výdaje

Požadavky ohledně lidských a správních zdrojů by měly být pokryty v rámci přidělu poskytnutých řídicímu útvaru v rámci postupu pro roční přiděly.

8.2.1. Počet a druh lidských zdrojů

Pracovní místa		Zaměstnanci využití k řízení akce ze stávajících a/nebo dodatečných zdrojů (počet pracovních míst/plných pracovních úvazků)					
		2007	2008	2009	2010	2011	2012
Úředníci ²⁴ (29 01 01)	A*/AD	3	3	3	3	3	3
	B*, C*/AST	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5
Zaměstnanci financování ²⁵ podle čl. 29 01 02		4	4	4	4	4	4
Ostatní zaměstnanci ²⁶ financování podle čl. 29 01 04/05		0	0	0	0	0	0
CELKEM		10,5	10,5	10,5	10,5	10,5	10,5

Pracovní místa uvedená v tabulce existují a jsou v současné době přidělena na úkoly, jichž se týká navrhované nařízení.

8.2.2. Popis úkolů, které vyplývají z akce

Jedná se o klasické úkoly při vypracovávání statistik a patří mezi ně:

- Rozvoj metodiky k zajištění srovnatelnosti konceptu
- Pilotní studie a studie proveditelnosti
- Vypracování dotazníku a pokynů
- Sběr údajů z členských států
- Kontrola a ověření údajů
- Rozšíření a zveřejnění údajů
- Analýza kvality

²⁴ Tyto náklady NEJSOU zahrnuty v referenční částce.

²⁵ Tyto náklady NEJSOU zahrnuty v referenční částce.

²⁶ Tyto náklady jsou zahrnuty do referenční částky.

8.2.3. Původ lidských zdrojů (statutární pracovní místa)

(V případě více zdrojů uveďte vždy počet pracovních míst podle původu)

- ☒ Pracovní místa vyčleněná v současnosti na řízení programu, který má být nahrazen nebo prodloužen
- ☐ Pracovní místa předběžně vyčleněná v rámci procesu RSP / PNR na rok n
- ☐ Pracovní místa, o něž je třeba požádat v příštím procesu RSP / PNR
- ☐ Pracovní místa, jež mají být obsazena převedením stávajících zdrojů v rámci řídicího útvaru (interní přeořazování)
- ☐ Pracovní místa požadovaná pro rok n, avšak neplánovaná v procesu RSP / PNR dotyčného roku

8.2.4. Další administrativní výdaje zahrnuté v referenční částce (XX 01 04/05 – Výdaje na správu a řízení)

v milionech EUR (zaokrouhleno na 3 desetinná místa)

Rozpočtová linie (číslo a okruh)	Rok n	Rok n+1	Rok n+2	Rok n+3	Rok n+4	Rok n+5 a násl.	CELKEM
1 1 Technická a administrativní pomoc (včetně souvisejících personálních nákladů)							
Výkonné agentury ²⁷							
Další technická a administrativní pomoc							
<i>interní (intra muros)</i>							
<i>externí (extra muros)</i>							
Technická a administrativní pomoc celkem							

²⁷

Je třeba uvést odkaz na konkrétní legislativní finanční výkaz dotyčné výkonné agentury.

8.2.5. Finanční náklady na lidské zdroje a související náklady nezahrnuté v referenční částce

v milionech EUR (zaokrouhleno na 3 desetinná místa)

Druh lidských zdrojů	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Úředníci nebo dočasní zaměstnanci (29 01 01)	0,702	0,702	0,702	0,702	0,702	0,702
Zaměstnanci financovaní podle čl. 29 01 02 (pomocní pracovníci, přidělení národní odborníci, smluvní zaměstnanci, atd.)	0,432	0,432	0,432	0,432	0,432	0,432
Náklady na lidské zdroje a související náklady celkem (<u>nezahrnuté</u> do referenční částky)	1,134	1,134	1,134	1,134	1,134	1,134

Výpočet - *Úředníci a dočasní zaměstnanci*

Případně by měl být uveden odkaz na bod 8.2.1

Průměrně 0.108 milionů EUR na osobu a rok

Výpočet – *Zaměstnanci financovaní podle článku XX 01 02*

Případně by měl být uveden odkaz na bod 8.2.1

Průměrně 0.108 milionů EUR na osobu a rok

8.2.6. Další administrativní výdaje nezahrnuté do referenční částky

v milionech EUR (zaokrouhлено na 3 desetinná místa)

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	CELKE M
29 01 02 11 01 Služební cesty	0,025	0,025	0,025	0,025	0,025	0,025	0,150
29 01 02 11 02 Schůze a konference	0,060	0,060	0,060	0,060	0,060	0,060	0,360
29 01 02 11 03 Výbory ²⁸							
29 01 02 11 04 Studie a konzultace							
29 01 02 11 05 Informační systémy							
2, Ostatní výdaje na řízení celkem (XX 01 02 11)							
3 Ostatní výdaje administrativního charakteru (upřesněte i s odkazem na rozpočtovou linii)							
Administrativní výdaje celkem, kromě nákladů na lidské zdroje a souvisejících nákladů (NEZAHNRNUTÉ do referenční částky)	0,085	0,085	0,085	0,085	0,085	0,085	0,510

Výpočet – *Další administrativní výdaje nezahrnuté do referenční částky*

²⁸ Uveďte přesně druh výboru a skupinu, do níž náleží.